



Claviers à DEL pour 10 zones Spectra



1686V



1686H

Guide de l'utilisateur

P ▲ **R** ▲ **D O X**®
S Y S T È M E S D E S É C U R I T É

Table des matières

Introduction	1
Fonctionnement de base	2
Rétroaction sonore	2
Voyants lumineux du clavier	4
Affichage des zones	4
Affichage de la mémoire d'alarmes	4
Affichage des défauts	4
Partitionnement	9
Programmation des codes d'accès	10
Code maître du système (par défaut : 123456).....	10
Codes maîtres	10
Code de contrainte	11
Programmation des codes d'utilisateurs.....	11
Armement et désarmement	14
Délai de sortie.....	14
Désarmement et désactivation d'une alarme	14
Armement régulier	15
Armement partiel	16
Armement forcé	17
Contournement de zones (programmation).....	18
Armement par touche unique	20
Armement par interrupteur à clé.....	22
Armement automatique	22
Fonctions supplémentaires.....	24
Programmation des zones Carillon	24
Sourdine du clavier	24

Avertisseurs individuels	25
Programmation de l'horloge	26
Touche FNC (sorties programmables)	26
Touche de fonction rapide	26
Rétroéclairage du clavier.....	27
Alarmes incendie.....	29
Essai et maintenance.....	33
Liste de vérification du système.....	34
Annexe A.....	40

1.0 Introduction

Merci d'avoir choisi le système de sécurité Spectra de Systèmes de sécurité Paradox. Le Système de sécurité Spectra procure tranquillité d'esprit en offrant une protection fiable. Il peut réaliser les rêves de domotique tels que contrôler la porte de garage, les systèmes d'éclairage et de chauffage, la température ambiante et plus encore. Pour bénéficier de tous les avantages que peut procurer ce système Spectra, ne pas hésiter à consulter l'installateur.

Ce système de sécurité de technologie avancée offre la simplicité d'une protection efficace sans mémorisation de codes complexes et embarrassants. Le système est composé d'un panneau de contrôle Spectra, d'un ou de plusieurs claviers Spectra, de dispositifs de détection variés (c.-à-d. de détecteurs de mouvement, de contacts de porte, etc.) et d'une variété de dispositifs d'avertissement (c.-à-d. de cloches, de sirènes, de voyants, etc.).

Les attrayants et conviviaux claviers à DEL Spectra 1686H et 1686V permettent d'accéder facilement aux fonctions du système de sécurité et d'en visualiser l'état de fonctionnement d'un simple coup d'œil. Étant donné que toutes les opérations qui ont trait à ce système sont exécutées et affichées via le clavier, nous recommandons de lire attentivement ce manuel et de demander à l'installateur d'expliquer les fonctions de base du système.

2.0 Fonctionnement de base

Les claviers à DEL Spectra 1686H et 1686V fonctionnent et affichent les informations de la même manière. Les sections suivantes permettent la familiarisation avec les touches et les voyants lumineux du clavier.



De nombreuses caractéristiques du système doivent être activées par l'installateur. Si une caractéristique n'est pas programmée, le clavier émet un bip de rejet et l'opération est annulée. Pour plus de détails, se référer à la Liste de vérification du système à la Liste de vérification du système à la page 34.

2.1 Rétroaction sonore

Lors d'entrée d'information au clavier, ce dernier guide l'utilisateur à l'aide de tonalités d'avertissement en communiquant la confirmation ou le rejet des entrées. Il faut se familiariser avec ces deux tonalités :

Bip de confirmation : Lorsqu'une opération (c.-à-d. armement/désarmement) est effectuée avec succès ou lorsque le système commute dans un nouvel état/mode, le clavier émet une tonalité d'avertissement intermittente (« BIP-BIP-BIP-BIP »).

Bip de rejet : Lorsque le système revient à l'état précédent ou lorsqu'une fonction est entrée de façon incorrecte, le clavier émet une tonalité d'avertissement continue (« BIIIIIIIP »).

Figure 1 : Vue d'ensemble du clavier à DEL 1686V

Voyants ARM (rouge) :

ALLUMÉ = partition armée en mode Régulier ou Forcé

ÉTEINT = partition désarmée

CLIGNOTE = partition armée en mode Partiel ou Instantané

CLIGNOTE RAPIDEMENT = partition en alarme

VOYANT PRÊT (vert) :

ALLUMÉ = zones fermées

ÉTEINT = zone(s) ouverte(s) ou armée(s)

CLIGNOTE = délai de sortie

VOYANT CA (orange) :

ALLUMÉ = alimentation c.a. présente

ÉTEINT = panne d'alimentation

FNC Touche FNC : maintenir enfoncée durant 3 secondes pour activer une PGM (c.-à-d. la porte de garage)

DEFT Affichage des défauts

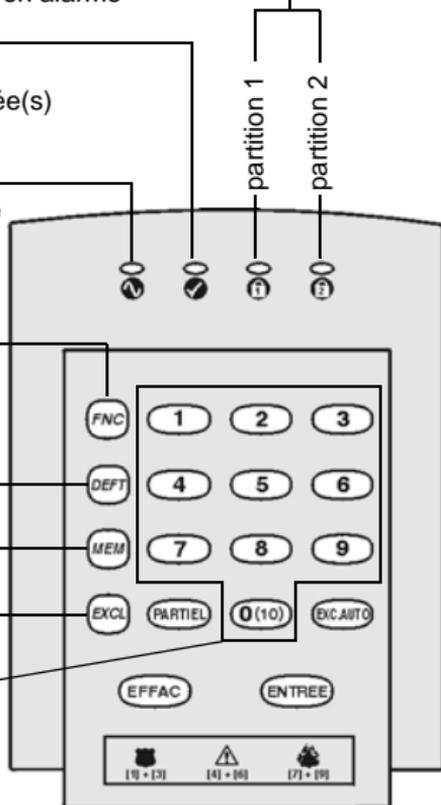
MEM Affichage de la mémoire d'alarmes

EXCL Contournement des zones

Affichage des zones :

Les touches [1] à [10] correspondent respectivement aux zones 1 à 10.

Lorsqu'une touche est allumée, cela indique que la zone est ouverte.



clavier à DEL 1686V

EFFAC pour entrer à nouveau une donnée, quitter le mode courant ou annuler une opération

ENTREE pour sauvegarder et quitter

2.2 Voyants lumineux du clavier

Tous les claviers à DEL Spectra sont munis de voyants de couleur qui permettent à l'utilisateur de connaître rapidement l'état du système. L'état de chaque voyant, tel que décrit dans la Figure 1 à la page 3, représente une condition spécifique du système.

2.3 Affichage des zones

Les touches numériques des claviers 1686V/H sont conçues pour communiquer l'état des zones du système. Chaque touche correspond à une zone du système. Si une touche lumineuse est éteinte, la zone correspondante est fermée. Si une touche lumineuse est allumée, la zone correspondante est ouverte (c.-à-d. porte ouverte, mouvement détecté, etc.).

2.4 Affichage de la mémoire d'alarmes

Si une alarme a été déclenchée sur une zone, la touche **[MEM]** est allumée. Toutes les zones qui ont provoqué une alarme sont enregistrées en mémoire. Après avoir désarmé le système, appuyer sur la touche **[MEM]** pour faire allumer toutes les touches qui correspondent aux zones qui étaient en alarme (*voir Affichage des zones* à la page 4). Pour quitter l'affichage de la mémoire d'alarmes, appuyer sur la touche **[EFFAC.]**. Le système efface le contenu de la mémoire d'alarmes chaque fois que le système est armé.

2.5 Affichage des défauts

Le système d'alarme supervise continuellement l'apparition

possible de quatorze conditions de défauts. La majorité de ces conditions peuvent être directement signalées à la station centrale de surveillance. Lorsqu'une condition de défaut se présente, la touche **[DEFT]** s'allume.



*Le clavier peut être programmé pour émettre une tonalité d'avertissement à toutes les 5 secondes chaque fois qu'une nouvelle condition de défaut est détectée. Pour arrêter la « tonalité d'avertissement », appuyer sur la touche **[DEFT]**.*

Comment accéder à l'Affichage des défauts?

1. Appuyer sur la touche **[DEFT]**.
*La touche **[DEFT]** clignote et toutes les touches numériques correspondant aux conditions de défauts présentes s'allument.*
2. Consulter la description correspondant à la défaut affichée en se référant à la *Liste des défauts* à la page 6. Si aucune instruction n'est donnée pour corriger le problème, contacter la station centrale de surveillance pour obtenir du service.
3. Pour quitter, appuyer sur la touche **[EFFAC.]**.



Nous recommandons fortement d'aviser la station centrale de surveillance de la défaut afin de leur permettre de corriger la situation.

Liste des défauts

[1] Batterie faible ou absente

Lorsque la touche [1] est allumée, cela indique que la batterie de secours est débranchée ou que la tension de la batterie est faible.

[2] Batterie d'émetteur sans fil faible

Lorsque la touche [2] est allumée, cela indique que la tension de batterie d'un ou de plusieurs émetteurs sans fil est faible. De plus, le voyant jaune du dispositif clignote.

[3] Panne d'alimentation

Lorsque la touche [3] est allumée, cela indique que le système a détecté une perte d'alimentation en c.a. Cela se présente généralement lors d'une panne électrique. Si cette défektivité apparaît sans panne électrique, contacter la station centrale de surveillance pour obtenir du service.

[4] Sirène/sortie PGM 2 débranchée

Lorsque la touche [4] est allumée, cela indique que la cloche, la sirène ou tout autre dispositif connecté à la sortie PGM 2 n'est plus raccordé au système d'alarme.

[5] Défaillance du courant de la sirène

Durant une alarme, la sortie de sirène, qui utilise un circuit de protection sans fusible, s'arrête automatiquement si le courant de charge dépasse la limite prescrite. Dans ce cas, la touche [5] s'allume. Lors du désarmement du système, le courant de la sortie de sirène est coupé et le voyant de défektivité s'éteint. Cependant, si la situation n'est pas corrigée, la défektivité peut réapparaître lors de l'alarme suivante.

[6] Défaillance du courant de la sortie auxiliaire

La sortie auxiliaire, qui fournit l'alimentation aux accessoires du système d'alarme, utilise un circuit de protection sans fusible qui permet de prévenir les surcharges de courant sur le bloc d'alimentation et de l'arrêter automatiquement si le courant excède 1,1 A. Si cela se produit, la touche **[6]** s'allume.

[7] Défaillance de la communication

Si le système d'alarme est relié à une station centrale de surveillance et qu'il ne réussit pas à entrer en communication avec cette dernière, la touche **[7]** s'allume.

[8] Perte de l'heure

Lorsque la touche **[8]** est allumée, cela indique que l'horloge du système d'alarme a besoin d'être reprogrammée. **Cela est la seule défectuosité que nous recommandons à l'utilisateur de corriger.**

Pour reprogrammer l'horloge, appuyer sur la touche **[8]** après avoir effectué l'étape 2 dans *Comment accéder à l'Affichage des défectuosités?* à la page 5 et entrer l'heure actuelle dans le mode 24 heures (c.-à-d. 8 h 30 du soir = 20:30). Se référer également à *Programmation de l'horloge* à la page 26 et à *Annexe A* à la page 40.

[9] Défaut de câblage de zone/sabotage [9]

Lorsque la touche **[9]** est allumée, cela indique qu'une condition de sabotage ou qu'une défectuosité de câblage est présente sur une ou plusieurs zones.

Pour visualiser les zones qui sont en défaut, appuyer sur la touche **[9]** après avoir effectué l'étape 2 dans l'Affichage de *Comment accéder à l'Affichage des défauts?* à la page 5. Se référer à *Affichage des zones* à la page 4.

[10] Défaillance de la surveillance de la ligne téléphonique

Lorsque la touche **[10]** est allumée, cela indique que le système n'a pas détecté la présence de la ligne téléphonique durant plus de 30 secondes.

[PARTIEL] Défaut de la zone d'incendie

Lorsque la touche **[PARTIEL]** est allumée, cela indique un problème de câblage dans la zone d'incendie.

[EXCL] Module manquant

Lorsqu'un module ne communique plus avec le système, la touche **[EXCL]** s'allume.

[MEM] Perte de supervision de l'émetteur sans fil

La touche **[MEM]** s'allume lorsqu'un émetteur sans fil ne communique plus avec son récepteur ou lorsque ses batteries sont débranchées.

Pour visualiser la zone sur laquelle les émetteurs sans fil sont en défaut, appuyer sur **[MEM]** après avoir effectué l'étape 2 de *Comment accéder à l'Affichage des défauts?* à la page 5. Voir aussi *Affichage des zones* à la page 4.

2.5.1 Défaut du clavier [EXC.AUTO]

Si le clavier ne communique plus avec le système d'alarme, il émet quatre tonalités d'avertissement consécutives à intervalles de 3 secondes. Pour arrêter la séquence de bips, appuyer sur n'importe quelle touche du clavier. La touche [DEFT] clignote et la touche [EXCL] s'allume. Une fois la communication rétablie, le clavier reprend ses fonctions.

2.6 Partitionnement

Le système Spectra est doté d'une caractéristique de partitionnement qui permet de diviser le système d'alarme en deux partitions distinctes identifiées en tant que Partition 1 et Partition 2. Le partitionnement peut être utilisé dans les installations où des systèmes de sécurité partagés sont pratiques telles qu'un bureau à domicile ou un entrepôt connexe à une aire de bureaux. Lorsque le système est réparti, chaque zone, chaque code d'utilisateur et plusieurs autres caractéristiques du système peuvent être assignées à la Partition 1, à la Partition 2 ou aux deux partitions à la fois.



Si le partitionnement n'est pas utilisé dans le système, toutes les zones, tous les codes d'utilisateurs et toutes les caractéristiques sont considérés comme appartenant à la Partition 1.

3.0 Programmation des codes d'accès

Les codes d'accès sont des numéros d'identification personnels permettant d'entrer dans certains modes de programmation, d'armer ou de désarmer le système ainsi que d'activer et de désactiver des sorties PGM (voir *Touche FNC (sorties programmables)* à la page 26). Le système de sécurité Spectra accepte les codes suivants :

- 1 code maître du système
- 2 codes maîtres
- 45 codes d'utilisateurs (dont 1 code de contrainte)

Pour plus de précisions sur la façon dont chacun des codes d'accès peut armer ou désarmer le système, se référer à la *Liste de vérification du système* à la page 34.

3.1 Code maître du système (par défaut : 123456)

Le code maître du système peut armer ou désarmer toutes les partitions à l'aide de l'une ou l'autre des méthodes décrites dans la présente section et peut créer, modifier ou supprimer des codes d'utilisateurs (voir *Programmation des codes d'utilisateurs* à la page 11).



Ne pas supprimer le code maître du système à la section [001]. Si supprimé, le code maître du système est perdu et il est impossible de le reprogrammer; l'utilisateur doit donc faire appel à un technicien.

3.2 Codes maîtres

Le code maître 1 est assigné de façon permanente à la

Partition 1 et peut être utilisé pour créer, modifier ou supprimer les codes d'utilisateurs (voir page 11) assignés à la Partition 1.

Le code maître 2 est assigné de façon permanente à la Partition 2 (sauf si le partitionnement est désactivé, auquel cas le code maître 2 est assigné à la Partition 1) et peut être utilisé pour créer, modifier ou supprimer les codes d'utilisateurs (voir page 11) assignés à la même partition que lui.



Les codes maîtres ne peuvent modifier ou supprimer les codes d'utilisateurs qui sont assignés aux deux partitions à la fois. Seul le code maître du système peut le faire.

3.3 Code de contrainte

S'il faut obligatoirement armer ou désarmer le système, le fait d'entrer le code d'accès assigné à l'Utilisateur 048 arme ou désarme le système et transmet immédiatement une alarme silencieuse (code de contrainte) à la station centrale de surveillance.



La fonction de code de contrainte doit être activée par l'installateur.

3.4 Programmation des codes d'utilisateurs

Les codes d'utilisateurs du système peuvent être de 4 ou 6 chiffres (voir page 35). Chaque chiffre peut être une valeur entre 0 et 9. On considère les codes de 6 chiffres plus difficiles à déchiffrer; ils procurent donc un niveau de sécurité plus élevé. Ne pas choisir un code trop facile ou

trop évident comme le numéro de téléphone, le numéro de porte ou encore un code comme 1234.

Comment programmer un code d'utilisateur?

1. Appuyer sur [ENTREE].
2. Entrer le [CODE MAÎTRE].
La touche [ENTREE] clignote.
3. Entrer les 3 chiffres de la [SECTION] (voir le *Tableau 1* à la page 13).
La touche [ENTREE] et le [NUMÉRO] correspondant au premier chiffre du code actuel (si programmé) s'allument (voir Annexe A à la page 40).
4. Entrer les 4 ou 6 chiffres du nouveau [CODE D'ACCÈS].
La touche [ENTREE] clignote. Retourner à l'étape 3 pour entrer le code suivant ou appuyer sur [EFFAC.] pour quitter.

Comment supprimer un code d'utilisateur?

1. Répéter les étapes 1 à 3 (voir plus haut).
2. Appuyer une fois sur la touche [EXC.AUTO] pour chacun des chiffres du code d'utilisateur (4 ou 6 fois) jusqu'à ce que le clavier émette un bip de confirmation. Pour quitter, appuyer ensuite sur la touche [EFFAC.].



Ne pas supprimer le code maître du système. Se référer à l'avertissement de la section 3.1 à la page 10 pour plus amples renseignements.

Tableau 1 : Sections pour les codes d'utilisateurs

Section	Codes d'utilisateurs
[001]	code d'utilisateur 001 = code maître du
[002]	code d'utilisateur 002 = code maître 1
[003]	code d'utilisateur 003 = code maître 2
[004] à [047]	code d'utilisateur 004 à code d'utilisateur
[048]	<i>code d'utilisateur 048 ou code de contrainte</i>

4.0 Armement et désarmement

Afin de bénéficier pleinement du système Spectra, se familiariser avec les diverses méthodes d'armement.



Si le système n'est pas réparti (voir page 9), tout appartient à la Partition 1.

4.1 Délai de sortie

Après avoir entré une séquence d'armement valide, un Minuteur de délai de sortie s'amorce et alloue suffisamment de temps pour quitter les lieux avant que le système s'arme. Lors du délai de sortie, le voyant PRÊT clignote et le clavier peut émettre une tonalité. Durant les 10 dernières secondes, la tonalité et le clignotement sont plus rapides.

4.2 Désarmement et désactivation d'une alarme

Pour désarmer un système armé ou une alarme, entrer le code d'accès. Un point d'entrée (c.-à-d. la porte avant) sera programmé avec un des deux Minuteurs de délai d'entrée. Lors de l'ouverture d'un point d'entrée, une alarme est déclenchée seulement lorsque le délai est écoulé. N'importe quel utilisateur peut désarmer une partition à laquelle il est assigné à l'exception des utilisateurs assignés à l'Option Armement seulement. Pour désarmer des alarmes produites par une Zone de feu retardée, se référer à la page 29.

Comment désactiver une alarme?

Entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.

Comment désarmer le système?

Pour un système armé en mode Partiel ou Instantané, passer à l'étape 2.

1. Entrer par un point d'entrée désigné (c.-à-d. la porte avant). *Le clavier émet une tonalité d'avertissement durant le Délai d'entrée.*
2. Entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.
Après le bip de confirmation, le voyant ARM s'éteint.

Si l'accès est autorisé aux deux partitions (voir page 9) :

3. Les touches **[1]** et **[2]** clignotent. Appuyer sur la touche qui correspond à la partition à désarmer. Pour désarmer les deux partitions, appuyer sur l'autre touche après avoir entendu le bip de confirmation.

4.3 Armement régulier

Cette méthode, généralement utilisée pour les applications de tous les jours, arme toutes les zones de la partition sélectionnée.

Comment armer en mode Régulier?

1. Fermer toutes les zones de la partition désirée.
2. Entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.

Si l'accès est autorisé aux deux partitions (voir page 9) :

3. Les touches **[1]** et **[2]** clignotent. Appuyer sur la touche qui correspond à la partition à armer. Pour les deux partitions, appuyer sur l'autre touche après avoir entendu le bip de confirmation.

Une fois le système correctement armé, le voyant ARM correspondant à la partition armée s'allume et le délai de

sortie (voir page 14) est amorcé. Noter que l'armement régulier peut également être activé à l'aide de l'armement automatique (voir page 22), d'un interrupteur à clé (voir page 22) ou de l'armement par touche unique (voir page 20).

4.4 Armement partiel

Cette méthode permet d'armer partiellement le système et de demeurer à l'intérieur des lieux tout en étant protégé. Les zones partielles sont des zones qui sont contournées lorsque le système est armé en mode Partiel. Par exemple, pour être protégé durant la nuit, armer les portes et les fenêtres de la résidence sans toutefois armer les détecteurs de mouvement.

Comment armer en mode Partiel?

1. Fermer toutes les zones de la partition désirée (à l'exception des zones partielles).
2. Appuyer sur **[PARTIEL]**.
3. Entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.

Si l'accès est autorisé aux deux partitions (voir page 9) :

4. Les touches **[1]** et **[2]** clignotent. Appuyer sur la touche qui correspond à la partition à armer. Pour les deux partitions, appuyer sur l'autre touche après avoir entendu le bip de confirmation.

Une fois le système correctement armé en mode Partiel, le voyant **ARM** correspondant à la partition armée clignote et le délai de sortie (voir page 14) est amorcé. L'armement partiel peut également être activé à l'aide de l'armement automatique (voir page 22), d'un interrupteur à clé (voir

page 22) ou de l'armement par touche unique (voir page 20).

4.4.1 Armement instantané

Juste après avoir armé en mode Partiel et durant le Délai de sortie, appuyer sur la touche **[PARTIEL]** et la maintenir enfoncée durant 3 secondes. Un bip de confirmation se fait alors entendre et indique que le système est maintenant armé en mode Instantané. Par conséquent, l'alarme est instantanément déclenchée si une infraction a lieu sur l'une ou l'autre des zones armées.

Si l'accès est autorisé aux deux partitions :

<p>Pour armer une partition en mode Instantané</p> <ol style="list-style-type: none">1. Appuyer sur [PARTIEL].2. Entrer le [CODE D'ACCÈS].3. Choisir une partition.4. Appuyer sur [EFFAC.].5. Appuyer sur [PARTIEL] et maintenir pendant 3 secondes.	<p>Pour armer les deux partitions en mode Instantané</p> <ol style="list-style-type: none">1. Appuyer sur [PARTIEL].2. Entrer le [CODE D'ACCÈS].3. Appuyer sur [1].4. Appuyer sur [2].5. Appuyer sur [PARTIEL] et maintenir pendant 3 secondes.
--	--

4.5 Armement forcé

L'armement forcé permet d'armer le système rapidement sans avoir à attendre que toutes les zones du système soient fermées. Durant l'armement forcé, une zone forcée est considérée comme étant « désactivée » jusqu'à ce qu'elle soit refermée. Lorsque la zone est refermée, le système arme automatiquement la zone. L'armement forcé est généralement utilisé lorsqu'un détecteur de mouvement

protège la zone où est installé un clavier. Par exemple, lors de l'armement du système à partir d'une zone forcée, le système permet d'armer même si la zone est ouverte et, de plus, il arme la zone après sa fermeture.

Comment armer en mode Forcé?

1. Fermer toutes les zones de la partition désirée (à l'exception des zones forcées).
2. Appuyer sur **[EXC.AUTO]**.
3. Entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.

Si l'accès est autorisé aux deux partitions (voir page 9) :

4. Les touches **[1]** et **[2]** clignotent. Appuyer sur la touche qui correspond à la partition à armer. Pour les deux partitions, appuyer sur l'autre touche après le bip de confirmation.

Une fois le système correctement armé en mode Forcé, le voyant ARM correspondant à la partition armée s'allume et le délai de sortie (voir page 14) est amorcé. Noter que si cette caractéristique a été programmée, l'armement forcé peut être activé à l'aide de l'Armement forcé par touche unique (voir page 21).

4.6 Contournement de zones (programmation)

Le Contournement de zones permet de programmer le système d'alarme afin qu'il ignore (désactive) des zones spécifiques lors de l'armement suivant l'entrée de cette programmation. Par exemple, il est possible de ne pas mettre tout le système en fonction lorsque des travailleurs rénovent une partie de votre résidence. Noter qu'une Zone d'incendie ne peut pas être contournée.

Comment contourner des zones?

1. Appuyer sur la touche **[EXCL]**.
2. Entrer le **[CODE D'ACCÈS]** (voir la note ci-dessous).
3. Appuyer sur les touches correspondant aux zones à contourner afin de les faire allumer. *Pour éteindre une touche, l'enfoncer de nouveau. Pour effacer toutes les zones actuellement programmées pour le contournement, appuyer sur la touche **[EXC.AUTO]**.*
4. Une fois toutes les zones à contourner entrées, appuyer sur la touche **[ENTREE]** pour accepter l'entrée. *La touche **[EXCL]** s'allume lorsque les zones sont contournées. Les zones sont contournées lors de l'armement.*



*Si l'accès est autorisé aux deux partitions, les touches **[1]** et **[2]** clignotent. Appuyer sur la touche qui correspond à la partition désirée. La touche **[EXCL]** clignote et toutes les zones qui sont déjà contournées s'allument.*

4.6.1 Rappel de contournement

Une fois que le système est désarmé, les zones contournées sont effacées. La fonction de Rappel de contournement permet de rappeler le contenu de la mémoire de contournement. Cette procédure élimine le besoin de programmer de nouveau les zones à contourner à chaque armement du système.

Comment activer le Rappel de contournement?

1. Appuyer sur la touche **[EXCL]**.
2. Entrer le **[CODE D'ACCÈS]** (voir la note ci-dessus).
3. Appuyer sur la touche **[EXCL]**.
4. Les touches correspondant aux zones qui étaient contournées lors du dernier armement sont allumées.
5. Appuyer sur la touche **[ENTREE]**.

4.7 Armement par touche unique

L'armement par touche unique permet d'armer le système sans avoir à entrer le code d'accès.



*Si les deux partitions sont activées et qu'un armement par touche unique est utilisé, les touches **[1]** et **[2]** clignotent. Appuyer sur la touche qui correspond à la ou aux partition(s) à armer.*

4.7.1 Armement régulier par touche unique

Maintenir la touche **[ENTREE]** enfoncée durant 3 secondes (voir la note ci-dessus) pour armer toutes les zones de la partition. Utiliser cette caractéristique afin de permettre à des individus spécifiques, tel que le personnel d'entretien ménager, d'armer le système sans qu'il ait accès à aucune autre fonction du système. Pour plus de précisions, se référer à Armement régulier à la *Armement régulier* à la page 15.

4.7.2 Armement partiel par touche unique

Maintenir la touche **[PARTIEL]** enfoncée durant 3 secondes (voir la note ci-dessus) pour armer toutes les zones qui ne sont pas programmées avec l'assignation Zone partielle. Pour plus de précisions, se référer à la page 16.

4.7.3 Sortie rapide

Lorsque le système est déjà armé en mode partiel, cette caractéristique permet de quitter les lieux déjà armés et de les laisser armés.

Quitter et armer en mode Partiel : Maintenir la touche **[PARTIEL]** enfoncée durant 3 secondes (voir la note ci-dessus) pour amorcer le délai de sortie (voir page 14). Une fois le délai de sortie écoulé, le système revient en mode d'armement Partiel.

Quitter et armer en mode Régulier : Maintenir la touche **[ENTREE]** enfoncée durant 3 secondes (voir page 20) pour amorcer le délai de sortie (voir page 14). Une fois le délai de sortie écoulé, le système commute en mode d'armement Régulier (voir page 15).

Quitter et armer en mode Forcé : Maintenir la touche **[EXC.AUTO]** enfoncée durant 3 secondes (voir page 20) pour amorcer le délai de sortie (voir page 14). Une fois le délai de sortie écoulé, le système commute en mode d'armement Forcé (voir page 17).

4.7.4 Armement forcé par touche unique

Maintenir la touche **[EXC.AUTO]** enfoncée durant 3 secondes (voir la note à la page 20) pour contourner toutes les zones Forcées qui sont ouvertes. Pour des précisions sur l'armement forcé, se référer à la page 17.

4.7.5 Contournement par touche unique

Maintenir la touche **[EXCL]** enfoncée durant 3 secondes (voir la note page 20) pour accéder au Mode de programmation de contournement (voir page 18).

4.8 Armement par interrupteur à clé

Un interrupteur à clé peut être utilisé pour armer ou désarmer le système. Un interrupteur à clé est assigné à une partition spécifique et est programmé pour armer en mode Partiel (voir page 16) ou en mode Régulier (voir page 15). Un interrupteur à clé peut être à action maintenue ou à rappel.

Pour armer le système à l'aide d'un interrupteur à clé à action maintenue, placer l'interrupteur en position ACTIVÉ. Pour désarmer le système, placer l'interrupteur en position DÉSACTIVÉ.

Pour armer le système à l'aide d'un interrupteur à clé à rappel, placer brièvement l'interrupteur en position ACTIVÉ et le replacer ensuite à la position DÉSACTIVÉ. Pour désarmer le système, répéter cette procédure.

4.9 Armement automatique

Le système d'alarme Spectra peut être programmé pour s'armer automatiquement si les deux conditions suivantes sont respectées :

4.9.1 Armement automatique sur horaire

Le système d'alarme peut s'armer automatiquement à une heure spécifique quotidiennement. Tout comme l'*armement régulier* (voir section 4.3), le système ne peut pas être armé si des zones sont ouvertes. Si cela se produit, le système ne s'arme pas avant le jour suivant. Bien que cette fonction doit être programmée par l'installateur, il est possible pour l'utilisateur de programmer l'heure à laquelle le système s'arme automatiquement.

Comment régler l'heure de l'armement automatique?

1. Appuyer sur la touche **[ENTREE]**.
2. Entrer le **[CODE MAÎTRE]**.
La touche [ENTREE] clignote.
3. Entrer **[101]** pour la Partition 1 ou **[102]** pour la Partition 2 (voir *Annexe A* à la page 40).
4. Entrer l'**[HEURE]** désirée (*p. ex. : 6 h 15 du soir = 18:15*).



Un délai de sortie de 60 secondes (voir page 14) est amorcé avant que le système soit armé. Il est possible d'annuler l'armement automatique durant ce délai en entrant le code d'accès.

4.9.2 Armement automatique « aucun mouvement »

Le système peut être programmé pour s'armer et/ou transmettre un rapport à la station centrale de surveillance si aucun mouvement n'est détecté dans la partition pendant une période spécifique. Cette fonction est particulièrement utile lorsqu'elle est utilisée pour assurer la protection de personnes âgées, d'individus ayant des problèmes de santé chroniques ou de personnes vivant seules.

5.0 Fonctions supplémentaires



Si le système est muni de plusieurs claviers, il faut programmer séparément les caractéristiques « Zone Carillon » et « Sourdine du clavier » pour chacun d'eux. Si le système subit une perte d'alimentation totale, il faut reprogrammer la Sourdine du clavier.



Lorsqu'une touche est maintenue enfoncée et que le clavier émet un bip de confirmation, cela signifie que la caractéristique Zone Carillon vient d'être activée pour la zone correspondant à la touche ou que la Sourdine du clavier vient d'être activée pour ce clavier. Si le clavier émet un bip de rejet, cela signifie que ces caractéristiques viennent d'être désactivées.

5.1 Programmation des zones Carillon

Cette caractéristique permet de programmer les zones pour lesquelles l'option Carillon sera activée. Lorsqu'une zone est programmée avec l'option Carillon et qu'une ouverture survient dans cette zone, le clavier émet une tonalité d'avertissement rapide et intermittente (BIP-BIP-BIP-BIP) pour aviser l'utilisateur. Pour activer ou désactiver l'option Carillon des zones 1 à 10, appuyer sur la touche **[1]** à **[10]** désirée et la maintenir enfoncée durant environ 3 secondes. Par exemple, pour activer le carillon de la zone 1, maintenir la touche **[1]** enfoncée.

5.2 Sourdine du clavier

Pour activer ou désactiver la sourdine du clavier, maintenir la touche **[EFFAC.]** enfoncée durant 5 secondes. Lorsque la

sourdine est activée, le clavier émet seulement les bips de confirmation, les bips de rejet et une tonalité lorsqu'une touche est enfoncée.

5.3 Avertisseurs individuels

En cas d'urgence, le système Spectra peut être programmé pour transmettre immédiatement une alarme à la station centrale de surveillance lorsqu'une combinaison de touches spécifiques est maintenue enfoncée durant deux secondes. Trois combinaisons de touches peuvent être programmées dans le système. Selon les besoins de l'utilisateur, ces alarmes peuvent être programmées pour générer une alarme sonore (cloche ou sirène) ou silencieuse et peuvent, dans les deux cas, transmettre un signal à la station centrale de surveillance. Chacune de ces trois alarmes de panique peut transmettre un message spécifique à la station centrale de surveillance. Par exemple, les touches **[1]** et **[3]** pourraient signifier « contacter la police » ou toute autre signification selon les exigences de l'utilisateur. L'installateur doit activer cette fonction.

1. Appuyer sur les touches **[1]** et **[3]** et les maintenir enfoncées pour la police.
2. Appuyer sur les touches **[4]** et **[6]** et les maintenir enfoncées pour une alerte médicale.
3. Appuyer sur les touches **[7]** et **[9]** et les maintenir enfoncées pour une alarme incendie.

5.4 Programmation de l'horloge

Comment régler l'horloge du système?

1. Appuyer sur la touche **[ENTREE]**.
2. Entrer le **[CODE MAÎTRE]**.
La touche [ENTREE] clignote.
3. Entrer **[100]** (voir *Annexe A* à la page 40).
4. Entrer l'**[HEURE]** désirée (*p. ex. : 6 h 15 du soir = 18:15*).

5.5 Touche FNC (sorties programmables)

Le système Spectra peut comprendre une ou plusieurs sorties programmables (PGM). Lorsqu'un événement ou une condition spécifique se produit dans le système, les sorties PGM peuvent être utilisées pour réinitialiser les détecteurs de fumée, activer le système d'éclairage résidentiel ou commercial, ouvrir/fermer les portes de garage et beaucoup plus. Une sortie PGM peut également être programmée pour s'activer à chaque fois que la touche **[FNC]** est maintenue enfoncée durant 3 secondes.

5.6 Touche de fonction rapide

À la demande de l'installateur ou de la station centrale de surveillance, une des fonctions suivantes peut devoir être exécutée. Appuyer sur :

5.6.1 RAPPORT DE VÉRIFICATION

[ENTREE] + [CODE MAÎTRE] + [MEM]

Si le système est relié à une station centrale de surveillance, cette séquence transmet un code de rapport de vérification à la station centrale de surveillance.

5.6.2 APPELER L'ORDINATEUR

[ENTREE] + [CODE MAÎTRE] + [EXCL]

Amorce une procédure d'appel pour entrer en communication avec le logiciel de diagnostic de la station centrale de surveillance.

5.6.3 Répondre à l'ordinateur

[ENTREE] + [CODE MAÎTRE] + [EXC.AUTO]

Force le système de sécurité à répondre à l'appel provenant du logiciel de diagnostic de chargement/téléchargement de la station centrale de surveillance.

5.6.4 Annuler la communication

[ENTREE] + [CODE MAÎTRE] + [PARTIEL]

Annule toute communication initiée avec le logiciel de diagnostic de chargement/téléchargement.

5.7 Rétroéclairage du clavier

Le niveau d'éclairage derrière les touches peut être modifié pour répondre aux besoins de l'utilisateur. Il y a quatre niveaux d'éclairage. La touche **[MEM]** est utilisée pour fixer le niveau désiré. Chaque fois que la touche **[MEM]** est enfoncée, le niveau de rétroéclairage augmente jusqu'à ce que le niveau maximal soit atteint. Une fois le niveau maximal atteint, le niveau d'éclairage retourne au niveau le plus faible et le processus entier est répété. Pour changer le niveau d'éclairage :

Comment changer le rétroéclairage?

1. Appuyer sur la touche **[MEM]** et la maintenir enfoncée durant 3 secondes.
2. La touche **[MEM]** s'allume.
3. Appuyer sur la touche **[MEM]** pour fixer le niveau de rétroéclairage désiré.
4. Appuyer sur **[EFFAC.]** ou sur **[ENTRÉE]** pour quitter.

6.0 Alarmes incendie

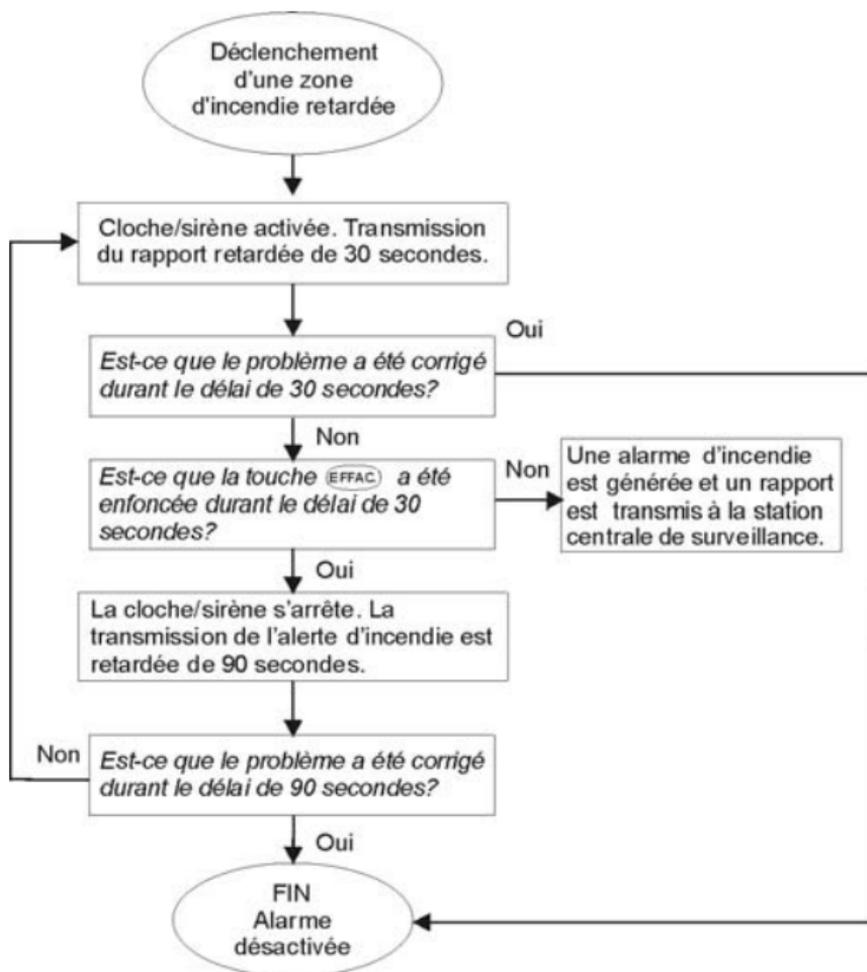
Pendant une alarme incendie, la cloche/sirène émet trois « cris » à intervalles de 2 secondes jusqu'à ce l'alarme soit rétablie ou arrêtée en entrant un code d'accès valide. Si la zone en alarme est une Zone de feu retardée, le système attend que le délai automatique se soit écoulé avant de contacter la station centrale de surveillance. Cette option permet de prévenir la transmission de fausses alarmes. S'il n'y a aucune condition d'incendie, contacter la station centrale de surveillance immédiatement pour éviter que les pompiers soient prévenus inutilement.

Que faire si une zone de feu retardée a été déclenchée accidentellement?

1. Appuyer sur la touche [EFFAC.] dans les 30 secondes suivant le déclenchement de l'alarme.
2. Essayer de régler le problème.
3. Si le problème persiste, l'alarme sonne de nouveau.

Appuyer de nouveau sur la touche [EFFAC.]. Cette étape dicte au système de retarder la transmission du rapport d'alarme incendie à la station centrale de surveillance (pour plus de précisions, voir la Figure 2 à la page 30).

Figure 2 : Événements d'une zone de feu retardée



Diminution des risques d'incendie

Les trois causes d'incendie les plus fréquentes :

- Aux États-Unis, la cuisson est la principale cause d'incendie à domicile. C'est également la principale cause de blessures. Les incendies qui se déclarent dans la cuisine sont souvent le résultat d'un manque de surveillance ou d'une erreur humaine plutôt que d'une défaillance des équipements.
- La négligence des fumeurs est la cause principale de décès causés par le feu. Les détecteurs de fumée ainsi que la literie et les meubles résistant à la propagation des flammes contribuent à réduire grandement les risques d'incendie.
- Les systèmes de chauffage sont la deuxième cause d'incendie résidentiel. Toutefois, les incendies provoqués par les systèmes de chauffage dans les maisons unifamiliales sont une menace plus sérieuse que dans les habitations à appartements multiples. Contrairement aux systèmes installés dans les habitations à appartements multiples, les systèmes de chauffage installés dans les maisons unifamiliales sont souvent entretenus de façon non professionnelle.

Conseils de sécurité pratiques

- En cas d'incendie, évacuer d'abord les lieux puis contacter les pompiers. Élaborer un plan d'évacuation et établir à l'avance un point de rassemblement à l'extérieur. S'assurer que chaque membre de la famille connaît deux voies de sortie pour chaque pièce. S'exercer à trouver la voie de sortie les yeux fermés. Rappeler à tous de ne jamais rester debout lors d'un

incendie, toujours ramper sous la fumée et garder la bouche couverte. Ne jamais retourner sur les lieux d'un incendie pour quelque raison que ce soit; cela pourrait coûter la vie.

- Finalement, avoir au moins un avertisseur d'incendie fonctionnel augmente considérablement vos chances de survie en cas d'incendie. Et mettre fréquemment en pratique un plan d'évacuation avec la famille.

Système d'alarme incendie

Les incendies résidentiels sont particulièrement dangereux la nuit. Le feu produit de la fumée et des gaz mortels qui peuvent faire succomber les occupants durant leur sommeil. Pour assurer une préalerte de détection d'incendie efficace, des détecteurs de fumée doivent être installés à l'extérieur de chaque aire de repos, soit à proximité immédiate des chambres et dans chaque autre pièce de la demeure, y compris le sous-sol.

7.0 Essai et maintenance

Lorsque le système est désarmé et que le voyant PRÊT est allumé, se déplacer dans les partitions protégées afin d'activer les détecteurs de mouvement. Ouvrir et fermer les portes qui sont protégées et vérifier si la touche du clavier qui correspond à la zone venant de s'ouvrir s'allume. L'installateur peut donner des renseignements sur la meilleure façon de vérifier le système.

N'utiliser en aucun cas une flamme nue ou des matériaux en flamme pour vérifier les détecteurs d'incendie. Pour connaître la méthode sécuritaire de vérification des dispositifs de détection d'incendie, contacter l'installateur.

Lorsque le système est utilisé dans des conditions normales d'opération, il ne nécessite pratiquement pas de maintenance autre que les vérifications régulières. Il est recommandé de remplacer la batterie de secours au moins une fois tous les trois ans. Discuter avec l'installateur pour connaître les essais et les vérifications nécessaires et à quelle fréquence elles doivent être exécutées.

8.0 Liste de vérification du système

Description des zones

Ce système est-il partitionné? Oui Non

Partition 1 = _____

Partition 2 = _____

No de zone et description	Partition 1 ou 2	Excl	Par-tiel	Exc. Auto	24 h	Délai d'entrée
01 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
02 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
interrupteur à clé? O <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/>						
type : _____						
03 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
zone d'incendie? O <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/>						
retardée? O <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/>						
04 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
05 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
06 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
07 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
08 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
09 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
10 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
11 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				

No de zone et description	Partition 1 ou 2	Excl	Par-tiel	Exc. Auto	24 h	Délai d'entrée
12 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
13 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
14 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
15 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
16 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				

Codes d'accès

Pour des raisons de sécurité, inscrire seulement le nom de l'utilisateur sans son code d'accès.

Codes de 4 chiffres Codes à 6 chiffres

No d'utilisateur et nom	Partition 1 ou 2	Excl	Par-tiel	Exc. Auto	Arm seul.	PGM seul.
001 : _____ <i>code maître du système</i> par défaut : 123456	1 et 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
002 : _____ <i>code maître 1</i>	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
003 : _____ <i>code maître 2</i>	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
004 : _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
005 : _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
006 : _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
007 : _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
008 : _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No d'utilisateur et nom	Partition 1 ou 2	Excl	Par-tiel	Exc. Auto	Arm seul.	PGM seul.
009 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
010 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
011 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
012 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
013 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
014 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
015 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
016 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
017 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
018 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
019 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
020 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
021 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
022 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
023 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
024 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
025 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
026 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
027 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
028 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				

No d'utilisateur et nom	Partition 1 ou 2	Excl	Par- tiel	Exc. Auto	Arm seul.	PGM seul.
029 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
030 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
031 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
032 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
033 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
034 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
035 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
036 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
037 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
038 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
039 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
040 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
041 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
042 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
043 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
044 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
045 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
046 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
047 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				
048 : _____	_____	<input type="checkbox"/>				

Touches et caractéristiques spéciales

- [ENTREE] Armement régulier par touche unique activé
- [PARTIEL] Armement partiel par touche unique activé
- [EXC.AUTO] Armement forcé par touche unique activé
- [EXCL] Contournement (programmation) par touche unique activé

Alarmes de panique

- [1] et [3] Police ou _____ silencieuse audible OFF
- [4] et [6] Aux. ou _____ silencieuse audible OFF
- [7] et [9] Incendie ou ____ silencieuse audible OFF

Sorties PGM

PGM 1 : _____

PGM 2 : _____

PGM 3 : _____

Minuteurs du système

Entrer et quitter les lieux par les portes désignées.

Délai de sortie 1 (partition 1) : _____ sec. = délai pour quitter les lieux

Délai de sortie 2 (partition 2) : _____ sec. = délai pour quitter les lieux

Délai d'entrée 1 = _____ sec. = délai pour désarmer avant une alarme; entrer par la zone no _____

Délai d'entrée 2 = _____ sec. = délai pour désarmer avant une alarme; entrer par la zone no _____

L'alarme active la cloche ou la sirène pendant _____ min.

Autres renseignements

Installé par : _____ Date : _____

Entretenu par : _____ Tél. : _____

Supervisé par : _____ Tél. : _____

Numéro de compte : _____

Lieu du transformateur d'alarme : _____

sur le circuit no _____

Lieu des raccordements téléphoniques :

9.0 Annexe A

Le clavier Spectra peut afficher les données de deux façons lors de la programmation des paramètres suivants :

- codes d'utilisateurs (voir page 11);
- horloge du système (voir page 7 et page 26);
- heure de l'armement automatique (voir page 22).

Ne pas lire ce qui suit avant de lire les sections mentionnées ci-dessus.

Après avoir entré les 3 chiffres de la section à programmer, la touche **[ENTREE]** clignote. Si une valeur est déjà programmée dans cette section, le numéro correspondant au premier chiffre de la valeur programmée s'allume également. À ce moment, débiter l'entrée de la donnée requise. Après avoir entré un chiffre, le numéro correspondant au chiffre suivant de la valeur programmée s'allume et ainsi de suite. Par exemple, pour modifier le code d'utilisateur 004 qui est 123456 pour 454545, entrer le numéro de section **[004]**. La touche **[1]** s'allume. Appuyer sur la touche **[4]** et la touche **[2]** s'allume, appuyer sur la touche **[5]** et la touche **[3]** s'allume...

OU

Après avoir entré les 3 chiffres de la section désirée et avant même d'entrer une donnée, appuyer sur la touche **[ENTREE]** afin d'accéder au Mode d'affichage des données. Les voyants **[ARM1]**, **[ARM2]** et **PRÊT** clignotent. Dès lors, si la touche **[ENTREE]** est enfoncée, les chiffres de la section courante défilent sur le clavier. Après avoir vu le dernier chiffre de la section, appuyer sur la touche **[ENTREE]** pour quitter automatiquement la section.

Garantie

Systèmes de sécurité Paradox Ltée (« Vendeur ») garantie, pour une période d'un an, que ses produits ne comportent aucun défaut de pièce ou de main-d'œuvre si utilisés dans des conditions normales. Sauf ce qui est expressément prévu par les présentes, toute autre garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, se rapportant à la qualité de la marchandise y compris, sans limiter ce qui précède, toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à des fins particulières est exclue. Le Vendeur ne peut garantir la performance du système de sécurité parce qu'il n'installe pas et ne raccorde pas les produits et parce que les produits peuvent être utilisés conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur; ce dernier ne doit pas être responsable dans les circonstances découlant de l'incapacité de fonctionnement du produit. L'obligation et la responsabilité du Vendeur en vertu de la présente garantie sont expressément limitées à la réparation ou au remplacement, au choix du Vendeur, de tout produit ne rencontrant pas les spécifications. Les retours sur ventes doivent comprendre une preuve d'achat et doivent être faits dans le délai de garantie. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs ou indirects, consécutifs ou accidentels, y compris, sans limiter ce qui précède, de pertes de profits, de biens volés ou de réclamations par des tiers causés par des produits défectueux ou autres résultant d'une installation ou d'un usage impropre, incorrect ou autre de la marchandise vendue.

Malgré le paragraphe précédent, la responsabilité maximale du Vendeur est strictement limitée au prix d'achat du produit défectueux. L'utilisation de ce produit signifie votre acceptation de cette garantie.

MISE EN GARDE : Les distributeurs, les installateurs et/ou autres qui vendent le produit ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou d'apporter des garanties supplémentaires qui engagent le Vendeur.

© Systèmes de sécurité Paradox Ltée, 2002-2005. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer : 6215399, 6111256, 5751803, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549, 5920259 et 5886632. Des brevets canadiens et internationaux peuvent aussi s'appliquer.

Spectra est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

P ▲ R ▲ D O X[®]
S Y S T È M E S D E S É C U R I T É

780, boul. Industriel, Saint-Eustache (Québec) J7R 5V3 CANADA
Tél. : (450) 491-7444 Téléc. : (450) 491-2313

www.paradox.ca

IMPRIMÉ AU CANADA 06/2005

1686-FU10